

finebamboo

installation instruction

verlegeanweisung

conseils d'installation

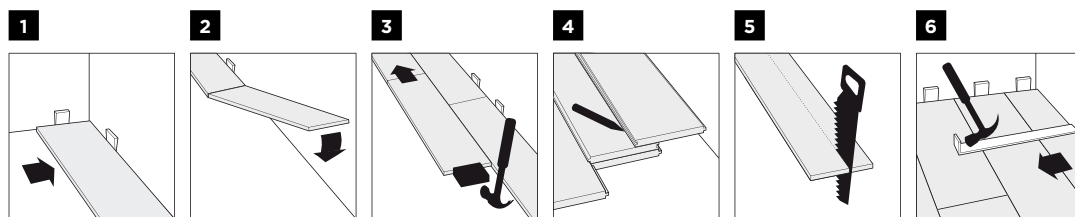
instrucciones de instalación

istruzioni per l'installazione

leginstructie

installation instruction finebamboo

(veneer flooring industrial style with clicksystem)



before installation

- To allow acclimatisation, lay your bamboo flooring flat in the room in which it is to be installed for at least 48 hours, in its sealed foil packaging or box, at a room temperature of 18°-20°C (50-65% air humidity).
- Please note that the surface to which the flooring is to be applied must have a minimum temperature of 18°C. The flooring may be installed on any sub floor which is level, without cracks, dry, clean and stable.
- Excessive humidity has a detrimental effect on the flooring. Maximum permitted humidity levels for sub floors are: sand cement 1,8%, chipboard 7-9%, anhydrite floors 0.3%.
- We recommend that you use PE damp proof membrane (min 0.2mm). The membrane must overlap by 30 cm.
- We recommend that you use a sound isolating underlay like a PE-foam.

please note

- Bamboo is a natural product! Therefore variations in colour and structure within a batch are possible. You should always mix the components from different boxes.
- Before installation, we advise you to inspect the flooring for moisture content, size, colour differences and damage. We cannot accept any complaints regarding this once the material has been installed or further processed.
- Installation of the flooring should always be the final job in any building project, in order to avoid damaging the flooring surface. Take care when working with adhesive tape as this could damage the flooring finish.
- Felt pads must be attached to furniture and chairs to avoid damage to the flooring surface.
- To protect against dust and sand, a walk-off mat has to be placed before and after the entrance of the room.

ideal room conditions

- Room temperature approx. 18-20°C; Air humidity 50 - 65%.
- During the winter months, room air can become extremely dry. To maintain a constant air humidity, ceramic humidifiers should be mounted on radiators (or stoves) and, for larger rooms, electric air humidifiers are required. In summer and autumn when air humidity is high, ensure that the room is well-ventilated. Where these conditions are not maintained, warping, shrinkage and movement will occur. Check the air humidity using a hygrometer.

expansion gap

- This floor type is laid as a floating floor, see the following installation instructions. Fully glueing the boards to the subfloor is also a possible installation method, but this requires specialist materials and skills; therefore a recognised contractor should carry out the installation.
- Bamboo and wood are natural products which are affected by air humidity. Excessive air humidity causes bamboo materials to swell whilst low air humidity results in shrinking. It is of the utmost importance that you maintain distance (expansion gap) from walls, door frames, pipes etc. This distance should be minimal 10-15 mm. If the floor is wider than approx. 10 metres or longer than approx. 12 metres, a larger expansion gap must be included.

floor heating

This floor type can be installed – under certain conditions – on warm water floor heating. See “MOSO flooring and floor heating”.

installation

(numbers refer to the drawings above)

- 1 Place the first board, in the left side of the room, with the tongue side against the wall.
- 2 Connect the next board on the headside: insert the tongue under a 45 degree angle and press it to the floor. Continue to install the rest of the row in the same manner.
- 3 Start the second row with the off-cut from the last board installed. Connect it with the first row by clicking it in the length side groove. Place the next board approx 6mm from the first board and use a hammer and tapping block to carefully close the boards on the headside.
- 4 To measure the width of the last row of boards, place the board face down, tongue side facing the wall, on top of the last installed row. Place a spare board on top of the board to be cut, slide the spare board across until it touches the wall. Run a pencil down the edge of the spare board, thus marking the board to be cut. Remember to allow for extra space for the expansion gap.
- 5 Cut the board along the pencil line.
- 6 Tap the last board into place using a hammer and a hook tool. Insert spacers to obtain the required expansion gap.

maintenance and cleaning

Cleaning and care: The useful life of your engineered boards will be considerably increased with suitable cleaning and maintenance. Ask your supplier which products are suitable.

skirting boards

Skirting boards must be fixed to the walls with screws and plugs in such a way as not to obstruct the natural movement of the wooden floor. If skirting boards are fixed to the wooden floor they will obstruct the floor's natural movement, and may, therefore, cause damage.

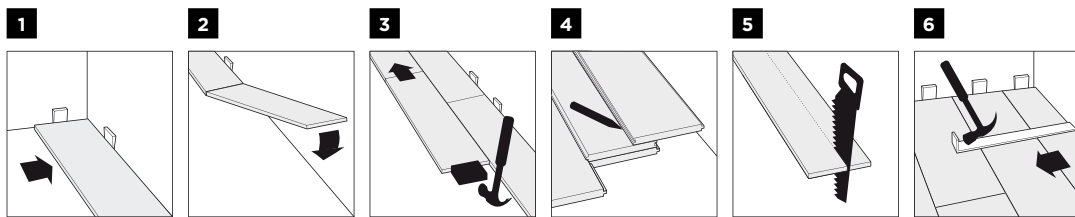
additional note

Whilst all due care is taken to ensure the accuracy of the installation instructions, individual circumstances (location, subfloor and installation procedures) may vary and are beyond the manufacturer's control. In case of doubt, therefore, consult the distributor.

These instructions are subject to change. For the latest version go to www.moso.eu.

Copyright© Nothing from this text may be reproduced without the prior permission in writing from MOSO International BV.

verlegeanweisung finebamboo (Furnierparkett Klick Industrie Optik)



Vorab

- Zur Akklimatisierung muss Bambusfertigerparkett mindestens 48 Stunden, im geschlossenen Folienpaket oder Karton, im temperierten (18°-20°C, 50-65% Luftfeuchte) und zur Verlegung vorgesehenen Raum, flach gelagert werden.
- Bitte beachten Sie, dass auch der Untergrund eine Temperatur von mind. 18°C haben muss. Man kann Bambusfertigerparkett auf jeden ebenen, rissfreien, trockenen, sauberen, festen Untergrund verlegen (DIN18356).
- Eine zu hohe Feuchtigkeit hat einen negativen Einfluss auf das Parkett. Die maximal zulässige Feuchte der Unterböden ist für: Zementestrich 1,8%, Spanverlegeplatten 7-9%, Anhydritestrich 0,3%.
- Wir empfehlen immer eine Dampfbremse, in Form von eine PE-Folie (Mind. 0,2mm), zu benutzen. Bei der Verlegung muss die Folie 30cm überlappen.
- Als Trittschallunterlage zwischen Parkett und Unterboden empfiehlt sich eine Lage PE-Schaum, Wollfilzplatte o.ä.

Bitte beachten

- Bambus ist ein Naturprodukt! Deshalb sind Nuancen in Farbe und Struktur auch innerhalb einer Sortierung möglich. Verwenden Sie daher stets mehrere Elemente aus verschiedenen Kartons!
- Der Verarbeiter hat die Pflicht das Material vor dem Einbau auf Feuchtigkeit, Beschädigungen, Farbabweichungen und Abmessungen zu prüfen. Eventuelle Beanstandungen hierauf werden nicht akzeptiert, nachdem das Material eingebaut oder weiter verarbeitet worden ist.
- Die Verlegung von Parkett sollte grundsätzlich die letzte Arbeit sein, die in einem Bauobjekt durchgeführt wird, um z.B. mechanische Beschädigungen der Parkettoberfläche zu vermeiden. Vorsicht beim Abkleben mit Klebestreifen, da diese die Lackoberfläche bzw. Öloberfläche des Parketts beschädigen können.
- Es müssen Filzgleiter an Möbel und Stühlen angeleimt werden, da sonst die Parkettoberfläche beschädigt wird.
- Wir empfehlen die Verwendung einer Fußmatte oder eines Schmutzfangteppichs im Eingangsbereich.
- Bei direkter Sonneneinstrahlung können sich, wie bei jedem anderen Naturprodukt auch, Ausbleichungen und Farbveränderungen ergeben.

Ideales Raumklima

- Raumtemperatur 18-20°C und Luftfeuchte 50-65%
- Während der Heizperiode trocknet die Raumluft extrem aus. Um eine gleichbleibende Luftfeuchtigkeit zu erhalten, sind deshalb

Wasserbehälter an den Heizkörpern (Kachelöfen) bzw. Luftbefeuchtungsgeräte erforderlich. Bei hoher Luftfeuchtigkeit im Sommer und Herbst sollte gut gelüftet werden. Bei zu großen Klimaschwankungen kann es zu Schüsselungen, Fugenbildungen oder Verwerfungen kommen. Kontrollieren Sie die Luftfeuchte mit einem Hygrometer

Dehnfugen

- Diese Parkettart wird normalerweise schwimmend verlegt. Vollflächige Verklebung ist bedingt durchführbar - nur nach Rücksprache des Herstellers. Dies erfordert handwerkliche Erfahrung sowie spezielle Ausrüstung und sollte deshalb vorzugsweise von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Bambus und Holz sind Naturprodukte und arbeiten immer im direkten Verhältnis zur Luftfeuchtigkeit. Zu hohe Luftfeuchtigkeit bedingt ein "Quellen" und zu geringe Luftfeuchtigkeit ein "Schwinden" des Bambusmaterials. Von größter Wichtigkeit ist daher die Einhaltung eines Randabstandes (Dehnfuge) zu Wänden, Türzargen, Rohrleitungen, - kurz: zu allen aus dem Boden herausragenden Bauteilen. Der Abstand zu diesen Teilen muss mindestens 10 mm bis 15 mm betragen. Bis zu einer maximalen Länge von ca. 12 Meter oder eine Breite von ca. 10 Meter ist eine Verlegung ohne Dehnungsfuge im Raum möglich. Der Verleger muss immer vor der Montage die örtlichen Gegebenheiten auf Klimaschwankungen Sommer - Winter prüfen.

Fußbodenheizung

Diese Parkettart ist für die Verlegung auf Warmwasserfußbodenheizung unter den üblichen Rahmenbedingungen für Holzparkett geeignet. Siehe "MOSO Parkett und Fußbodenheizung".

Verlegung

(Die Nummern beziehen sich auf die Zeichnungen oben)

- 1 Beginnen Sie mit einer Diele in die linke Raumecke mit der Federseite zur Wand.
- 2 Setzen Sie die neue Diele schräg (45 Grad) an die Stirnseite der zuvor verlegten Diele an und drücken Sie diese flach am Boden auf. Mit den folgenden Dielen weiter so verfahren. Die letzte Diele der ersten Reihe auf die richtige Länge sägen und die nächste Reihe mit dem übrig gebliebenen Stück beginnen.
- 3 Sie klicken die Diele erst mit der langen Seite in der erste Reihe. Die nächste Diele platzieren Sie ca. 6mm von der erste Diele von Reihe 2. Klopfen Sie die Diele mit dem Schlagholz vorsichtig in das Kopfprofil bis die Fuge geschlossen ist.

- 4 Exakte Breite der letzten Dielenreihe festlegen. Die zu schneidende Diele umdrehen und auf die letzte Dielenreihe legen. Dann eine Diele mit der Feder gegen die Wand und auf die zu schneidende Diele legen. Mit Bleistift auf dieser Diele den Abstand anzeichnen. Dabei die erforderliche Differenz für die Dehnfuge berücksichtigen.
- 5 Entsprechend der Markierung die Diele der Länge nach zuschneiden.
- 6 Die Diele in die Reihe legen und mit einem Zugeisen an die vorherige Reihe anfügen; Verleimung wie gehabt; Holzkeile für Dehnfuge nicht vergessen.

Pflege und Reinigung

Die Langlebigkeit Ihres Bambusparketts hängt neben der Nutzung entscheidend von der Reinigung und Pflege ab. Fragen Sie Ihre Lieferant welche Produkte dazu geeignet sind.

Sockelleisten

Die Abschlussleisten werden mit Linsenkopfschrauben an den Wänden befestigt, um die natürliche Bewegung des Bodens nicht zu behindern. Sockelleisten, die am Parkett vernagelt werden, sperren den Boden ab und es kann deswegen zu Beschädigungen kommen.

Zusatz

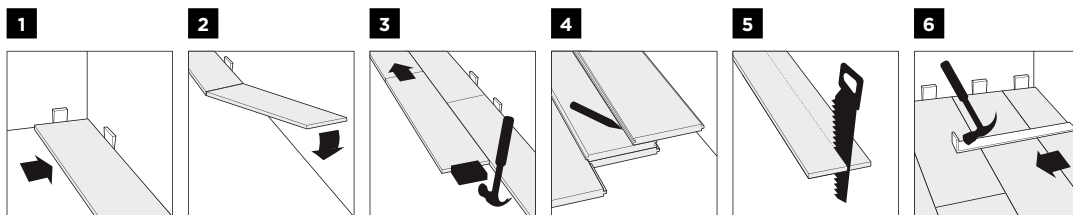
Die Verlegeanweisung hat die Aufgabe, Anwendungsmöglichkeiten seriös, jedoch unverbindlich zu empfehlen. Da jedoch Einsatzgebiet, Untergrund und Verarbeitung, außerhalb unseres Einflusses liegen, wird der Anwender gebeten, sich im Zweifelsfall an den Lieferanten zu wenden.

Änderungen vorbehalten. Schauen Sie auf www.moso.eu für die letzte Version.

Copyright® Jede Reproduktion dieser Texte ist nicht erlaubt ohne die schriftliche Erlaubnis der Firma MOSO Internationals BV.

conseils d'installation finebamboo

(parquet contrecollé avec système clic)



conditions préalables

- Le parquet en bambou doit subir une acclimatation de minimum 48 heures dans son emballage posé à plat, dans la pièce dans laquelle la pose est prévue (température entre 18 et 20°C, humidité de l'air 50-65%).
- Veiller à ce que le sol soit également à une température minimum de 18°C. Le parquet doit être posé sur une surface plane, plate, sèche, propre et stable.
- Un taux d'humidité trop élevé du sol peut avoir une influence négative sur le parquet. L'humidité maximale autorisée sur la surface sur laquelle sera installé le parquet est la suivante: 1,8% pour une chape en sable-ciment, 7-9% pour des panneaux en aggloméré, 0,3% pour une chape anhydrite.
- Nous recommandons toujours l'utilisation d'une sous-couche, sous la forme d'un film en polyéthylène (> 0,2 mm).
- La pose d'une sous-couche d'isolation acoustique est recommandée.

attention

- Le bambou est un produit naturel, les variations de couleur et de structure dans un même lot sont donc possibles. Nous conseillons de mélanger les lames de différentes boîtes lors de la pose du parquet.
- Le poseur doit contrôler au préalable l'humidité, d'éventuels dommages, variations de couleurs, de dimensions, etc. Toute réclamation sera refusée après la pose ou la transformation du matériau initial.
- La pose du parquet est, en principe, la dernière opération à effectuer sur un chantier pour éviter de l'endommager.
- Des patins de protection doivent être placés sous les meubles et les chaises afin de ne pas endommager le parquet.
- Nous vous conseillons de mettre un paillasson ou un tapis à l'entrée de la pièce.

température et humidité ambiantes idéales

- Température ambiante: Environ 18-20°C ; Humidité de l'air: 50-65%.
- En hiver avec le chauffage, l'air ambiant est beaucoup plus sec. Pour maintenir une humidité constante, il est nécessaire d'utiliser des humidificateurs. Dans les périodes de plus grande humidité, en été et à l'automne, les pièces doivent être bien ventilées. Si les écarts d'humidité sont trop importants, le parquet peut se fissurer, se dilater ou se tuer. Il est important de contrôler l'humidité de l'air avec un hygromètre.

dilatation

- Ce type de parquet est normalement posé en flottant. Un encollage en plein est possible sous certaines conditions. Cela nécessite de l'expérience et un équipement spécial. Il doit donc être réalisé par un spécialiste.
- Le bambou et le bois sont des produits naturels et, par conséquent, travaillent avec l'humidité. Si l'humidité est trop élevée, le matériel aura tendance à se dilater, tandis qu'une humidité trop faible le fera rétrécir. Il est donc très important de conserver un joint de dilatation aux périphéries. Ceci tout particulièrement au niveau des murs, des portes, des canalisations. La distance à conserver doit être de 10-15mm. Pour les sols d'une largeur supérieure à ca. 10 mètres ou d'une longueur supérieure à ca. 12 mètres, une dilatation supérieure doit être prévue.

chauffage par le sol

Ce type de parquet se pose, sous certaines conditions, sur sol chauffant. Cf. document: "Conditions pour la pose du parquet en bambou MOSO sur sol chauffant".

la pose

(les numéros renvoient au dessin ci-dessus)

- Placer la première lame dans le coin gauche avec la languette orientée vers le mur. Attendre pour placer les cales en bois entre le mur et le parquet.
- Cliquer avec un angle de 45 degrés la face de la lame avec la lame précédente. Faire de même pour toute la rangée.
- Continuer la rangée suivante en utilisant les lames découpées de la rangée précédente. Cliquer-la dans la rangée première. Placez la lame suivante à ca. 6mm de la première et fermez le joint en utilisant une calle de frappe.
- Pour mesurer la largeur de la dernière rangée, retournez la lame à découper et placez-la sur la dernière rangée (avec la rainure vers le mur). Positionnez ensuite une autre lame contre le mur et sur la lame à découper. Repérez la distance à découper sur la lame, à l'aide d'un crayon. Prenez en compte la différence nécessaire pour le joint de dilatation.
- Coupez la lame dans le sens de la longueur, conformément au marquage.
- Placez la lame à la suite des autres et mettez-la en place à l'aide d'une barre en fer, et sans oublier les cales en bois pour le joint de dilatation.

nettoyage et entretien

La longévité de votre parquet dépend du nettoyage et de l'entretien apportés. Demandez votre fournisseur quels produits sont appropriés.

plinthes

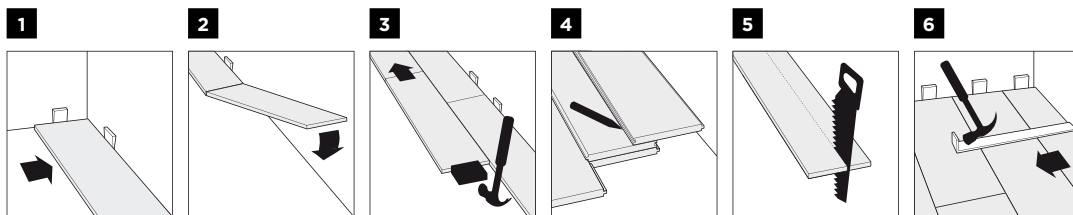
Les plinthes sont fixées avec des goujons et des vis sur les murs afin de ne pas gêner le mouvement naturel du sol. Les plinthes clouées au sol immobilisent le parquet et risquent de l'endommager. Ces conseils de pose sont des recommandations n'engageant pas la responsabilité de ses auteurs.

Nous nous réservons le droit de modifier ce guide sans préavis. Consulter notre site web: www.moso.eu pour visualiser la dernière version.

Copyright® Vous ne pouvez reproduire ce texte sans l'accord préalable écrit de MOSO International BV.

instrucciones de instalación finebamboo

(suelo flotante de chapa estilo industrial)



antes de instalar

- Para aclimatar el producto, colocar las cajas en el suelo de la habitación donde se instalará unos 48 horas antes de instalar a una temperatura media de 18°-20°C (50-60% de humedad)
- Tomar nota que el suelo tendrá que tener una temperatura de mínima de 18°C. Superficie: debe ser estable, porosa, libre de suciedad, polvo, cera, grasa o solventes, seca y sin rajás.
- Una excesiva humedad puede dañar el suelo. El máximo nivel de humedad permitido para el sub suelo es: hormigón 1,8%, aglomerado 7-9%, anhídrido 0.3%.
- Aconsejamos el utilizo de una membrana inferior PE contra la humedad (min. 0.2mm).
- Además es aconsejable colocar un material para aislamiento acústico debajo del suelo, como un PE-foam.

importante

- ¡El bambú es un producto natural! Lo que implica que pueden haber variaciones de tonos o de beta en el mismo lote. Aconsejamos se abran varias cajas y se mezclen las lamas para obtener un tono mas homogéneo.
- Antes de la instalación, aconsejamos se controlen las lamas detectando posibles defectos. No aceptamos reclamaciones sobre defectos visibles una vez el producto instalado.
- El suelo debe ser instalado en último en la obra con el fin de evitar posibles daños. Cuidado con las colas que se utilizan para pegar el material al suelo que pueden atacar el acabado del producto.
- Con el fin de proteger el suelo durante años, aconsejamos se ponga protectores de fieltro debajo de los muebles como sillas, mesas, etc.
- Colocar una alfombra en la entrada del hogar para proteger el suelo del polvo y de la arena.

condiciones óptimas

- Temperatura: aprox. 18-20°C; Humedad relativa: 50-65%.
- A lo largo del año, la humedad puede ser muy baja por la calefacción o el aire acondicionado. Para mantener la humedad relativa a un nivel correcto, humidificadores deben ser instalados en los radiadores o se si trata de aire pulsado/ aire acondicionado se instalaran humidificadores eléctricos. Aconsejamos que las habitaciones estén bien ventiladas. Cuando las variaciones de temperaturas o de humedad son importantes, el material se puede contraer o expandir.

junta de dilatación

- Ese tipo de suelo se coloca principalmente con instalación flotante, consultar las instrucciones que siguen. También es posible la instalación pegado al suelo, pero requiere materiales y habilidades especiales; en este caso se aconseja efectuar la colocación a través de instaladores expertos y profesionales.
- El bambú y la madera son productos naturales muy sensibles al humedad del aire. Una excesiva humedad provoca que el material se hinche mientras en condiciones de humedad baja se encojará. Es muy importante dejar un margen de dilatación de aproximadamente 10-15mm desde paredes o puertas. Si el suelo es mas ancho de 10 metros o mas largo de 12 metros, considerar un margen de dilatación mayor.

instalación

(números referidos a los dibujos de arriba)

- 1 Colocar la primera tarima en la parte izquierda de la habitación con la unión macho contra la pared.
- 2 Conectar la siguiente tarima por el lado de testa: insertar el macho con un ángulo de 45 grados y presionar hacia el suelo. Colocar las demás tarimas de la misma forma.
- 3 Colocar la segunda fila empezando por la última tarima instalada. Conectar con la primera fila haciendo clic en la longitud de la lama. Colocar la siguiente lama aprox. 6 mm de la anterior y usar un martillo dando un toque cuidadosamente a las lamas en la testa.
- 4 Para medir el ancho de la ultima fila, colocar una tarima boca abajo sobre la ultima instalada con la unión macho contra la pared. Colocar una tarima de recambio arriba de la que cortaremos y hacerla deslizar hasta tocar la pared. Marcar con un lápiz el contorno de esta ultima para marcar el borde sobre la tarima para cortar. Dejar un poco de espacio para el margen de dilatación.
- 5 Cortar la tarima siguiendo el marco del lápiz.
- 6 Colocar la ultima tarima utilizando un martillo y un gancho. Insertar los separadores para obtener los márgenes de dilatación.

mantenimiento

Limpeza y mantenimiento: La vida útil de su tarima de bambú será más larga, con un adecuado mantenimiento y una buena limpieza. Consulte su distribuidor para la selección de los productos correctos.

zócalos

Los zócalos tienen que ser fijados a las paredes de forma que no obstaculicen el movimiento natural del suelo de bambú. Si los zócalos se fijaran directamente sobre el suelo podrían dañarlo impidiendo su dilataciones naturales.

suelo radiante

Este suelo puede ser colocado - bajo ciertas condiciones - sobre sistemas radiantes; consultar "Condiciones para instalaciones suelos MOSO sobre sistemas radiantes".

nota

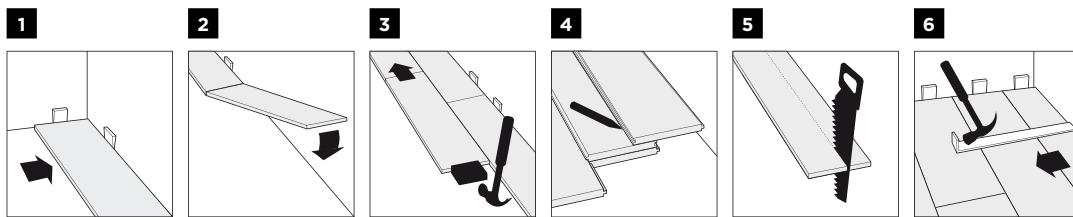
Aunque pongamos todos los cuidados para garantizar que nuestras instrucciones de instalación sean las más adecuadas, a veces circunstancias ajenas (ubicación, solera o procedimientos de instalación) pueden incidir sobre la calidad de la instalación. Por este motivo le aconsejamos que en caso de duda se ponga en contacto con su distribuidor.

Estas instrucciones están sujetas a posibles cambios. Para obtener la última versión, ir a www.moso.eu.

Copyright® Ningún contenido de este texto podrá ser reproducido sin el previo consentimiento por escrito de MOSO Internacional BV.

istruzioni per l'installazione finebamboo

(lista composta con sistema di incastro a click)



prima dell'installazione

- Per acclimatare il prodotto, collocare le casse nella stanza dove si desidera installare il prodotto 48 ore prima dell'installazione ad una temperatura media di 18-20°C (50-60% di umidità).
- Il sottofondo dovrà avere una temperatura minima di 18°C, la superficie stabile, porosa, libera di sporcizia, polvere, cera, grassi o solventi.
- L'eccessiva umidità può provocare danni al pavimento. I livelli massimi di umidità consentiti per i diversi sottofondi sono: calcestruzzo 1,8%, truciolare 7-9%, cemento 0,3%.
- Consigliamo l'utilizzo di una membrana inferiore PE resistente all'umidità (min 0,2mm).
- E' inoltre consigliata la posa di un feltro sottostante per l'isolamento acustico, per es. Una gommapiuma di tipo PE.

importante

- Il bambù è un prodotto naturale. Questo implica che possono esserci variazioni di toni nello stesso lotto. Consigliamo di aprire le varie casse e mischiare le liste in modo che lievi differenze siano distribuite uniformemente.
- Prima dell'installazione le suggeriamo di prendere visione del materiale per il contenuto di umidità, dimensioni, colorazioni e danneggiamenti. Non accetteremo reclami dopo che il materiale sia stato installato o successivamente trattato.
- Le installazioni dei pavimenti devono sempre essere il lavoro finale in ogni progetto o costruzione al fine di evitare danni alla superficie. Prestate attenzione all'utilizzo corretto di collanti o adesivi poiché potrebbero pregiudicare la finitura della pavimentazione.
- Al fine di evitare danni alla finiture del pavimento, si consiglia di applicare feltri idonei sotto mobili e sedie.
- Per proteggere il pavimento dalla polvere o dalla sabbia, posizionare dei tappeti in corrispondenza degli ingressi direttamente accessibili dall'esterno.

condizioni ottimali

- Temperatura della stanza: approx. 18-20°C; Umidità: 50-65%.
- Durante i mesi invernali, l'aria della stanza diventa estremamente asciutta. Per mantenere costante l'umidità, si consiglia di montare umidificatori in ceramica su radiatori (o stufe) mentre, per camere grandi, sono obbligatori umidificatori elettrici. Nei mesi estivi e autunnali, dove l'umidità è alta, assicurarsi che la camera sia ben ventilata. Come ogni prodotto naturale, l'esposizione diretta alla luce del sole causerà variazioni di tonalità. Se i cambiamenti di temperatura ed umidità saranno troppo elevati potrebbero verificarsi curvature, restringimenti e movimentazioni del materiale.

marginie di dilatazione

- Questo tipo di pavimento viene collocato principalmente in modo flottante, seguire le istruzioni qui di seguito per l'installazione. E' inoltre possibile l'incollaggio al sottosuolo, ma richiede materiali ed abilità speciali; in tal caso, consigliamo di rivolgersi ad installatori esperti e professionali.
- Il bambù, come il legno, è un prodotto naturale che risente molto dell'umidità dell'aria. Un'eccessiva umidità provoca un rigonfiamento del materiale mentre al contrario, in condizioni di bassa umidità, si restringe. Per questo è fondamentale lasciare uno spazio di dilatazione al perimetro del pavimento, specialmente in coincidenza di muri, porte, canaline, ecc. La distanza dev'essere di circa 10-15mm, e se il pavimento è più largo di 10mt. e più lungo di 12 mt., considerare uno spazio di dilatazione superiore.

installazione

(i numeri fanno riferimento ai disegni soprastanti)

- 1 Posizionare la prima Lista nella parte sinistra della stanza con la parte maschio contro il muro.
- 2 Unire la Lista successiva sul lato di testa: inserire il maschio con un angolo di 45 gradi e spingerlo verso il pavimento. Continuare la fila nello stesso modo.
- 3 Iniziare la seconda fila con la parte rimanente tagliata dall'ultima lista installata. Agganciarla alla prima fila mediante l'incastro presente sulla lunghezza della lista. Posizionare la lista successive a circa 6mm dalla prima lista ed usare con attenzione un martello per agganciare le liste di testa.

- 4 Per misurare la larghezza dell'ultima fila di liste, capovolgere una Lista sopra l'ultima installata, con il lato maschio contro la parete. Posizionare una Lista di ricambio sopra quella da tagliare, farla scorrere fino a che tocchi la parete. Segnare con una matita il contorno di quest'ultima tracciando il bordo sulla Lista da tagliare. Lasciare un poco di margine per lo spazio di dilatazione.
- 5 Tagliare la Lista seguendo la linea della matita.
- 6 Posizionare l'ultima Lista utilizzando un martello e un gancio. Inserire gli spaziatori per ottenere i margini di dilatazione richiesti.

manutenzione

Pulizia e manutenzione: La durata dei pavimenti in bambù crescerà considerevolmente con un'adeguata pulizia e manutenzione. Consulti il suo fornitore sui prodotti da utilizzare.

battiscopa e zoccoli

Battiscopa e zoccoli devono essere fissati alle pareti con viti in modo che non ostruiscano il movimento naturale del pavimento in bambù. Se gli zoccoli venissero fissati direttamente al pavimento potrebbero ostacolarne il movimento naturale e quindi danneggiarlo.

riscaldamento a pavimento

Questo tipo di pavimento può essere installato - a condizioni particolari - nelle abitazioni con riscaldamento a pavimento. Consultare le "Condizioni per pavimenti MOSO con sistema radiante".

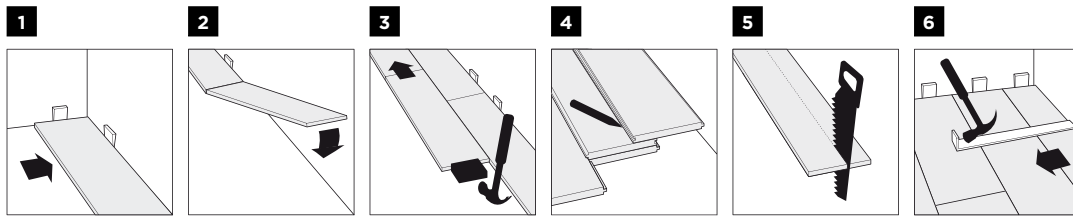
note

Tutte le informazioni riportate servono a garantire l'accuratezza dell'installazione, le singole circostanze (località, sottofondo e procedure di installazione) possono variare e sono al di là del controllo dell'operatore. In caso di dubbi, quindi, consulti il distributore.

Queste istruzioni sono soggette a modifiche. Per l'ultima versione andare sul sito www.moso.eu.

Copyright® Nulla di questo testo può essere riprodotto senza la preventiva autorizzazione scritta da MOSO International BV.

leginstructie finebamboo (lamelparket met clicksysteem)



vooraf

- Bamboeparket dient tenminste 48 uren te acclimatiseren in de ruimte waarin de vloer wordt geplaatst. Het parket dient vlak te liggen, in de (afgesloten) verpakking, bij een temperatuur van 18°-20°C (50-60% luchtvochtigheid).
- De ondervloer waarop het parket zal worden geplaatst moet een minimum temperatuur van 18°C hebben. De ondervloer moet vlak, zonder scheuren, droog en schoon zijn.
- Een te hoog vochtgehalte heeft een negatieve invloed op het parket. De maximale toelaatbare vochtgehalten van de ondervloeren zijn: Zand-cement 1,8%, Spaanplaat 7-9%, Anhydriet 0,3%.
- Wij raden u aan een PE vochtafsluitend folie (min 0.2mm) te gebruiken, waarbij het folie minstens 30cm overlappend wordt gelegd.
- Wij raden u aan een geluidsisolerende ondervloer te plaatsen.

let op

- Bamboe is een natuurproduct! Variaties in kleur en structuur binnen een levering zijn mogelijk. Bij het leggen dienen altijd meerdere delen uit verschillende dozen te worden gemengd!
- Wij adviseren u het materiaal voor het leggen te controleren op vochtgehalte, maat- en kleurafwijkingen en beschadigingen. Eventuele klachten hierop worden niet meer in behandeling genomen nadat het materiaal is geïnstalleerd of verder verwerkt.
- Het leggen van de parketvloer moet in principe altijd het laatste werk zijn in een project, om beschadiging van het oppervlak te voorkomen. Pas op met het gebruik van tape, omdat dit mogelijk de lak kan beschadigen.
- Meubilair en stoelen dienen te worden voorzien van vilt om beschadiging van het parketoppervlak te voorkomen.
- Ter bescherming tegen stof en zand dient voor en achter de ingang deur een schoonloopmat te worden geplaatst.

ideale omstandigheden

- Kamertemperatuur 18-20°C en luchtvochtigheid 50-65%.
- Tijdens de wintermaanden wordt de lucht in de ruimte erg droog. Om een constante luchtvochtigheid te bewerkstelligen kunnen luchtbevochtigers aan de radiatoren worden geplaatst. Voor grotere ruimten zijn elektrische luchtbevochtigers benodigd. In de zomer en herfst, als de luchtvochtigheid hoog is, moet de ruimte goed geventileerd worden. Als er te grote klimaatveranderingen in de ruimte optreden, bestaat de kans dat er schoteling, krimp of kromming in het materiaal ontstaat. Controleer de luchtvochtigheid m.b.v. een hygrometer.

zweelruimte

- Dit vloertype wordt meestal zwevend gelegd. Het kan ook vol verlijmd worden aan de ondervloer, echter onder een aantal voorwaarden - vraagt u deze na bij uw leverancier. Er is specialistische kennis en gereedschap voor nodig en dit dient dus door een vakman te worden uitgevoerd.
- Bamboe en hout zijn natuurproducten die beïnvloed worden door de luchtvochtigheid. Door een te hoge luchtvochtigheid zal het parket uitzetten ("zwellen"), terwijl een te lage luchtvochtigheid resulteert in krimp. Daarom is het van groot belang dat er ruimte wordt gelaten tussen de vloer en de muren, deurkozijnen, pijpen, etc. Die afstand, de zweelruimte, moet ongeveer 10-15mm zijn. Als de vloer breder is dan ca. 10 meter of langer dan ca. 12 meter, dan moeten er dilataties worden geplaatst en dient een grotere zweelruimte te worden aangehouden.

vloerverwarming

Dit vloertype kan, als wordt voldaan aan een aantal condities, geplaatst worden op warmwater vloerverwarming. Zie "MOSO Parket en vloerverwarming".

plaatsing

(nummers refereren met bovenstaande tekeningen)

- Plaats het paneel met meszijde naar de muur. Nog niet de afstandblokjes plaatsen.
- Klik de kopzijde van het volgende paneel in het geplaatste paneel. Als er 2 tot 3 banen zijn gelegd, kunnen hierna de afstandblokjes tussen de muur en de panelen geplaatst worden.
- De tweede rij wordt begonnen met het afgezaagde laatste deel van de eerste rij. Leg de volgende plank op ca. 6mm van de vorige plank en tik de delen met een slagblokje voorzichtig in elkaar.
- Om de breedte van de laatste rij te meten, plaats de te zagen plank ondersteboven (met meszijde naar de muur) bovenop de laatst gelegde rij. Leg een extra plank hier bovenop en schuif deze tegen de muur. Markeer met een potlood langs deze plank op de te zagen plank. Let op: zorg voor extra ruimte voor de zweelruimte.
- Zaag de plank door op de potloodlijn.
- Plaats de laatste plank met behulp van hamer en lamelijzer. Plaats klosjes om de benodigde zweelruimte te behouden.

onderhoud en reiniging

De levensduur van de vloer zal flink worden verlengd als de juiste reinigings- en onderhoudsmiddelen worden gebruikt. Vraag uw leverancier welke middelen geschikt zijn.

plinten

Plinten moeten worden bevestigd aan de muur met schroeven en pluggen, zodanig dat de natuurlijke beweging van de vloer niet wordt verhinderd. Als de plint aan de vloer worden bevestigd, zal de natuurlijke beweging worden verhinderd en kan er schade aan de vloer ontstaan.

belangrijk

De leginstructie heeft als doel de toepassingsmogelijkheden zo goed mogelijk te omschrijven. Echter omdat individuele omstandigheden (specifieke toepassing, ondergrond en verwerking) buiten onze invloed liggen, kan deze instructie niet bindend zijn. In geval van twijfel dient u zich tot uw leverancier te wenden.

Wijzigingen voorbehouden. Gaat u voor de laatste versie van deze instructie naar www.moso.eu

Copyright® Niets uit deze tekst mag overgenomen worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van MOSO International BV.